



第三屆澳門大學孔子學院漢字大賽

The 3rd Confucius Institute of University of Macau Chinese Characters Contest

比賽章程 Rules and Regulations

1. 簡介 Introduction

為了培養學生學習漢字的興趣，增進學生書寫漢字的熱情，澳門大學孔子學院在 2020 年開設了線上漢字課程。為進一步激發學生全面系統地學習書寫漢字的熱情，鼓勵學生在漢字課程結束後能堅持漢字學習，為以後中高級的漢語學習夯實基礎，特舉辦第三屆澳門大學孔子學院漢字大賽。The Confucius Institute of University of Macau has launched an online Chinese characters course in 2020 to cultivate students' interest in learning and writing Chinese characters. To further enhance the enthusiasm of students to learn and write Chinese characters comprehensively and systematically, and to encourage students to persist in learning Chinese characters after the course ends, the Institute will organize the 3rd Chinese characters contest of the Confucius Institute of University of Macau.

- 對象 **Target Audience:** 澳門大學孔子學院初級漢語課程的在讀學生 Current students of the Elementary Mandarin courses of the Confucius Institute
- 日期及時間 **Date & Time:**
 - 12/12/2022 19:00-21:00 初級漢語 I 組 Elementary Mandarin I Group
 - 13/12/2022 19:00-21:00 初級漢語 II 組 Elementary Mandarin II Group
- 參賽要求 **Eligibility Criteria:**



- 此比賽將作為課程的一部分，出席將計入出勤，所有初級漢語課程學生都必須參加，無需另行註冊。 All Elementary Mandarin courses students are required to participate and attendance will be counted. Contestants will be automatically enrolled to the Contest and registration is not needed.
- 參賽者需自行攜帶電子設備（如手機、平板電腦等。），以完成在比賽中的一部分線上題目。 Contestants should bring along their own electronic devices (e.g. mobile phones, tablets etc.) to the Contest as some of the questions have to be answered online.
- **參賽組別 Contest Categories:**
 - 初級漢語 I 及 II 組 Elementary Mandarin I & II Group
 - 因初級漢語 I 組人數眾多的關係，初級漢語 I 組將會分為 A/B 兩小組。 Due to the large number of contestants in Elementary Mandarin I Group, the Elementary Mandarin I Group will be divided into two sub-groups A/B.

2. 比賽規則 Contest Rules

- 比賽將分為團體賽和個人賽。 The Contest will be divided into Team Contest and Individual Contest.
 - 團體賽 Team Contest: 三至四名參賽者組隊參賽，各參賽隊伍在小組內進行比賽，按照每隊累計得分進行排名。初級漢語 I 及 II 組各自總分排名前三的隊伍進入個人賽。 Three to four contestants will form their own team to compete and each team competes in sub-groups. The ranking is based on the cumulative score of



each team. Contestants of the three teams with the highest scores in the Elementary Mandarin Group I & II Group will enter the Individual Contest.

- 個人賽 Individual Contest: 團體賽後將馬上進入個人賽。參賽選手按照個人累計得分進行排名，決出優勝。The Individual Contest will be held right after the Team Contest ends. The contestants will be ranked according to their cumulative scores, and the first, second and third prizes will be awarded accordingly.
- 團體賽各小組累計得分排名第一位的參賽隊伍獲團體一等獎；累計得分排名第二位的參賽隊伍獲團體二等獎。個人賽各組累計得分排名第一位的選手獲個人一等獎；累計得分排名第二位的選手獲個人二等獎；累計得分排名第三位的選手獲個人三等獎。The team of each sub-group who ranked the first in the cumulative score in the Team Contest will be awarded the first prize; the team who ranked the second will be awarded the second prize. The contestant of each group who ranked the first in the cumulative score in the Individual Contest will be awarded the first prize; the contestant who ranked the second will be awarded the second prize; the contestant who ranked the third will be awarded the third prize.
- 總分若出現兩者同分時，會進行加賽。If the scores of the contestants are tied, an extra match will be held to determine who will be awarded the 1st, 2nd and 3rd prize.
- 搶答環節中，不聽主持人指令搶先舉手或沒有在規定時間內作答完畢的，將取消該題的作答資格。In the quick answer question session, those who do not follow the host's instructions and raise their hands earlier or fail to answer the question within the specified time will be disqualified from answering that question.



- 比賽過程中，若發現參賽者互相討論或出現舞弊現象，主持人有權取消其比賽資格。During the Contest, the host has the right to disqualify the contestants if they discuss the answers amongst each other.
- 得獎者領取禮券時需提供身份證明檔，以核實資料無誤。領取禮券後，若有遺失、損壞或被竊，主辦單位將不會補發禮券，亦不會作出任何補償。Contestants who won the Contest are required to provide their identification documents to verify that the information is correct when receiving the shopping vouchers. Upon collecting the shopping vouchers, if it is lost, damaged or stolen, the Organizer will not reissue the voucher(s) and will not make any compensation.
- 如有任何爭議，主辦單位將保留最終決定權，包括隨時暫停、終止比賽或更改其條款及細則，而毋須另行通知。In case of disputes, the Organizer reserves the rights of final decision, including suspending, terminating or changing details of the Contest and its terms and conditions without prior notice.

3. 比賽形式與內容 **Contest Format and Content**

- 形式 Format: 比賽的形式包括問答、搶答、紙筆書寫。The format of the Contest includes Q&A, quick answer questions and written questions.
- 內容 Content:
 - 比賽內容皆為簡體漢字，範圍為漢字課程中所學的內容。Simplified Chinese characters will be tested during the Contest and only those words covered in each class will be tested.



- 參賽者將對漢字的認讀、意義、字形、筆順進行考察。除此以外，初級漢語 II 組的參賽者還會考察漢字的運用能力，比如用中文翻譯英文句子。
Contestants will be tested in terms of recognition, meaning, shape and stroke order of Chinese characters. In addition, contestants of the Elementary Mandarin II Group will also be tested on the ability to translate sentences from English to Chinese.

4. 評分準則 **Scoring Criteria**

- 參賽者要在規定時間內作答完畢，計分員判定答案，每個正確答案將得分。
Contestants should finish answering all questions within the specified time, and the scorer will review the answers accordingly. Contestants will receive points for each correct answer.
- 每個參賽隊伍（團體賽）或每位參賽者（個人賽）的成績會由計分員計算累積得分，再由評判核對成績以作公正。如有任何爭議，將由評判作最終決定。The final score of each team or contestant will be calculated by the scorer, and counter-checked by the judge for accuracy and fairness. In case of any dispute, the judge has the right to make the final decision.



5. 獎項及獎品 Awards and Prizes

■ 團體獎 Team Award

獎項 Awards	數量 Quantity	獎品 Prizes
一等獎 First Prize	3 隊*	禮券 MOP1,000 及紀念品 Gift vouchers of MOP1,000 and souvenir
二等獎 Second Prize	3 隊	禮券 MOP600 及紀念品 Gift vouchers of MOP600 and souvenir

*每組 1 隊 One per group

■ 個人獎 Individual Award

獎項 Awards	數量 Quantity	獎品 Prizes
一等獎 First Prize	2 名*	獎杯 Trophy
二等獎 Second Prize	2 名	獎杯 Trophy
三等獎 Third Prize	2 名	獎杯 Trophy

*初級 I 和 II 組各 1 名 One for EI & EII group

6. 查詢 Enquiries

如果您對比賽有任何疑問，請隨時通過電郵 Confucius.institute@um.edu.mo 與我們聯繫。If you have any questions regarding the Contest, please feel free to e-mail us at

Confucius.institute@um.edu.mo.